



TENDER NO. SC 1334/2013	TENDER NR. SC 1334/2013	ISINIKI XABISO NO. SC 1334/2013
<p>Tenders are hereby invited for: <b>Appointment of Consultants for various Engineering and Groundwater Projects in the Overstrand Municipal Area.</b></p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from <b>Friday 05 April 2013</b>, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus, Tel: 028 313 8064 from Ms. Rita Neethling, upon payment of a <b>tender participation fee of R490.00 per set.</b></p> <p>Sealed tenders, with <b>“Tender No. SC 1334/2013 Appointment of Consultants for various Engineering and Groundwater Projects in the Overstrand Municipal Area.”</b> clearly endorsed on the envelope, must be deposited in <b>Tender Box No. 3</b> at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by the Municipality.</p> <p>The closing date and time of the tender is on <b>26 April 2013 at 12h00</b> and will be opened in public immediately thereafter in the SCM Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p><b>Tenders must be valid for 90 days after the closing date.</b> Tenders shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Standard Conditions of Tender and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer technical enquiries to <b>Mr. Hanre Blignaut</b> at telephone number: <b>028 316 3724.</b></p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir: <b>Aanstelling van Konsultante vir verskeie Ingenieurs- en Grondwater Projekte in die Overstrand Munisipale Area.</b></p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf <b>Vrydag 05 April 2013</b>, by die kantore van die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, Tel. 028 313 8064 vanaf Me. Rita Neethling, by betaling van 'n <b>tenderdeelnamefoo van R490.00 per stel.</b></p> <p>Verseëde tenders duidelik gemerk <b>“Tender Nr. SC 1334/2013: Aanstelling van Konsultante vir verskeie Ingenieurs- en Grondwater Projekte in die Overstrand Munisipale Area”</b> op die koevert, moet geplaas word in <b>Tender Bus Nr. 3</b> by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie deur die Munisipaliteit uitgereik.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is <b>26 April 2013 om 12h00</b> en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p><b>Tenders moet geldig wees vir 90 dae na die sluitingsdatum.</b> Tenders sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkrygings Regulasies, 2011 en Tenderaars mag voorkeur punte eis in terme van hul B-BBEE status vlak van bydrae.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Standaard Tendervoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Tegniese navrae kan gerig word aan <b>Mnr. Hanre Blignaut</b> by telefoonnommer <b>028 316 3724.</b></p>	<p>Kucelwa Isiniki-xabiso: <b>Uqesho Lwenzululwazi kwezo Bunjineli kunye Nprojekthi zamanzi aphantsi koMhlaba kwi Ngingqi ka Masipala wase Overstrand.</b></p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela <b>ngoLwesihlanu umhla we 15 ka Aprili 2013</b>, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8964 ku Nkosazana Rita Neethling. uzakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba <b>kwiziniki-maxabiso (ongama khulu amane anamashumi alithoba erandi- R490.00 ngomqulu ngamnye.</b></p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, <b>Isiniki-Xabiso Nombolo. SC 1334/2013 Uqesho Lwenzululwazi kwezo Bunjineli kunye Nprojekthi zamanzi aphantsi koMhlaba kwi Ngingqi ka Masipala wase Overstrand.”</b> Ibhalewe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi <b>Bhokisi yeZiniki-maxabiso no. 3</b> Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikwezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we <b>26 Aprili 2013</b> ngentsimbi ye <b>Yeshumi linambini emva kwemini 12h00</b> kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p><b>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi anethoba 90</b> emva komhla wokuvula. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no Mnumzana u <b>Hanre Blignaut</b> kule nombolo ilan-delayo <b>028 316 3724</b> ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozi-funayo.</p>
<p align="center"><b>MR. S. MULLER</b> DIRECTOR: INFRASTRUCTURE &amp; PLANNING</p>	<p align="center"><b>MNR. S. MULLER</b> DIREKTEUR: INFRASTRUKTUUR &amp; BEPLANNING</p>	<p align="center"><b>MNU. S. MULLER</b> UMONGAMELI: WENKOZO ZOLUNTU</p>